

# Приветственный набор для НОВЫХ шотландцев

Июнь 2022 г.

# Приветственный набор для новых шотландцев

## Информация для новых шотландцев

### Содержание

<b>1. Новые шотландцы</b> .....	3
<b>2. Жизнь в Шотландии</b> .....	4
<i>Язык</i> .....	4
<i>Правительство</i> .....	6
<i>Выборы и голосование</i> .....	6
<i>Деньги</i> .....	7
<i>Выходные и праздничные дни</i> .....	8
<i>Налоги в Шотландии</i> .....	8
<b>3. Жилье</b> .....	10
<i>Покупка дома</i> .....	11
<b>4. Образование</b> .....	12
<i>Раннее обучение и детский сад (ELC)</i> .....	12
<i>Школьный возраст и этапы обучения</i> .....	13
<i>Семестр</i> .....	14
<i>Чему будет учиться мой ребенок?</i> .....	14
<i>Моему ребенку нужна дополнительная поддержка</i> .....	15
<i>Независимые школы</i> .....	17
<i>Дальнейшее и высшее образование</i> .....	17
<b>5. Здравоохранение</b> .....	19
<i>В чрезвычайной ситуации</i> .....	20
<i>Регистрация у терапевта</i> .....	20
<i>Регистрация у стоматолога</i> .....	21
<i>Офтальмологическая помощь в службе здравоохранения Шотландии</i> ...	21
<i>Подключение сообществ</i> .....	21
<i>Психическое здоровье</i> .....	21
<i>Социальное обеспечение взрослых</i> .....	22
<i>Клиники сексуального здоровья/планирования семьи</i> .....	22
<i>Родительский клуб Шотландии</i> .....	22
<i>Шотландский бэби-бокс</i> .....	23
<b>Трудоустройство и обучение</b> .....	27
<i>Социальные пособия</i> .....	27
<i>Информация о карьере и руководство</i> .....	28
<i>Работа в вашем регионе</i> .....	28

<i>Современные программы стажировки (МА)</i> .....	29
<i>Стажировка для выпускников (GA)</i> .....	29
<i>Ваш номер национального страхования</i> .....	30
<i>Признание квалификаций</i> .....	30
<i>Подача заявки на базовое раскрытие информации</i> .....	31
<b>6. Общественная безопасность</b> .....	32
<i>Шотландское право</i> .....	32
<i>Юридические права и обязанности</i> .....	32
<i>Полиция и ее обязанности</i> .....	37
<i>В случае пожара</i> .....	37
<b>7. Сообщества и культура</b> .....	38

## 1. Новые шотландцы

У Шотландии имеется долгая история приема переселенцев со всего мира, ищущих безопасность.

[Новая стратегия интеграции шотландских беженцев](#) разработана в партнерстве с шотландским правительством, собранием местных органов власти Шотландии (COSLA) и Шотландским советом по делам беженцев, и о ней было объявлено в процессе взаимодействия с участием более 2000 человек, в том числе более 700 беженцев и соискателей убежища. В нем излагается подход Шотландии к поддержке беженцев, соискателей убежища и наших сообществ.

Видение новых шотландцев заключается в **гостеприимной Шотландии, где беженцы и соискатели убежища могут начать новую жизнь с самого дня прибытия**. Для достижения этого видения мы работаем над тем, чтобы Шотландия:

- Была безопасным местом для всех, где люди могли бы жить, не подвергаясь преследованиям, и быть ценными членами общества.
- Позволяла каждому реализовать свои амбиции посредством получения образования, трудоустройства, организации культуры и досуга
- Имела сильные, инклюзивные и устойчивые сообщества, где каждый может получить необходимую поддержку и услуги, а также реализовать свои права
- Была страной, ценящей разнообразие, где люди могут использовать собственную культуру и делиться ей, а также навыками и опытом, строя прочные отношения и связи.

Новая стратегия интеграции шотландских беженцев рассматривает интеграцию как долгосрочный двусторонний процесс, включающий позитивные изменения как в отдельных лицах, так и в принимающих сообществах, что приводит к сплочению и разнообразию сообществ

## 2. Жизнь в Шотландии

Шотландия — красивая и многосторонняя страна. Многие достопримечательности Шотландии ориентированы на природу. Здесь много замков, заповедников, музеев и других культурных достопримечательностей, которые можно посетить. Население Шотландии составляет около 5,29 миллиона человек.

В Шотландии 8 городов: Эдинбург, Глазго, Абердин, Данди, Инвернесс, Перт, Стерлинг и Данфермлин. Эдинбург – столица Шотландии.

По следующей ссылке можно найти больше общей информации о жизни в Шотландии: [О Шотландии](#).

### *Язык*

Официальными языками Шотландии являются английский, гэльский и шотландский. В Шотландии по-английски говорят более 5 миллионов человек. Около 87 000 человек говорят на гэльском и более миллиона человек говорят на шотландском языке.

Гэльский язык, уходящий корнями вглубь веков, является основополагающим языком Шотландии, и, как считается, произошел из Ирландии. Он распространился по всей стране как основной язык средневекового королевства Альба, простиравшегося от приграничья до Абердиншира, Высокогорья и островов. Имеется шесть автономных гэльских школ, и гэльский язык преподается еще более чем в 50 других школах по всей Шотландии.

Английский язык является наиболее распространенным языком в Шотландии, где 98,6% населения в возрасте от 3 лет и старше говорят по-английски. Некоторые шотландцы также используют шотландский язык, но обычно только в виде отдельных сленговых слов или выражений. Некоторые используют шотландский язык в большей степени, чем другие, а некоторые вообще не используют его. Перейдите по этой ссылке: [узнать больше о гэльской и шотландской культуре](#).

в рамках Новой стратегии интеграции шотландских беженцев преподавание английского для говорящих на других языках (ESOL) является жизненно важной частью нашей работы по поддержке беженцев и соискателей убежища. Мы финансируем ряд организаций для проведения занятий, программ и оказания другой поддержки в обучении английскому языку для носителей других языков, проводимой колледжами, общественными службами обучения и развития в местных органах власти и организациями сторонних секторов. Дополнительная информация также содержится в разделе «Образование».

### *Погода*

Погода в Шотландии похожа на погоду в остальной части Великобритании и меняется в зависимости от времени года. Средние температуры в течение года приведены ниже:

- Весна — март, апрель и май (в среднем 7–13 градусов)
- Лето — июнь, июль и август (в среднем 15–17 градусов)
- Осень — сентябрь, октябрь и ноябрь (в среднем 8–14 градусов)
- Зима — декабрь, январь и февраль (в среднем 5 градусов)

Чтобы узнать больше о погоде в Шотландии, перейдите по следующей ссылке: [Климат и погода в Шотландии | Посетите Шотландию](#)

Иногда погодные условия влияют на безопасность населения. Погодные предупреждения для населения доступны по следующей ссылке Метеорологической службы: [Погода и изменение климата — Метеорологическая служба.](#)

### *Путешествия*

Transport Scotland — национальное транспортное агентство Шотландии, занимающееся автобусным, паромным, железнодорожным и воздушным транспортом. Вы можете попасть на их сайт по ссылке: [Путешествие на автобусе в Шотландии \(transport.gov.scot\)](#). Лица старше 60 лет или инвалиды, проживающие в Шотландии, могут получить право на бесплатный проезд на автобусе, подав заявку на получение национальной льготной карты в местный совет. Молодые люди в возрасте от 5 лет до 21 года, проживающие в Шотландии, также могут подать заявку на бесплатный проезд на автобусе по карте молодого шотландца (Young Scot Card), которую можно получить онлайн или через местный совет.

В Шотландии 5 основных международных аэропортов: Глазго, Эдинбург, Абердин, Глазго Прествик и Инвернесс.

Общественный транспорт в Шотландии надежен. Сеть общественного транспорта Шотландии состоит из местных автобусов, автобусов-экспрессов, национальных железнодорожных линий, метро Глазго и трамвайных линий в Эдинбурге.

Железнодорожным оператором в Шотландии является Scotrail. Дополнительную информацию, включая расписание, можно найти здесь: [Билеты на поезд | Время и расписание | Тарифы в Шотландии | ScotRail](#)

First — один из крупнейших автобусных операторов Шотландии. Дополнительную информацию можно найти здесь: [Юго-Восточная и Центральная Шотландия | Автобусы First](#)

Кроме того, лица, не знакомые с транспортной сетью, но которым нужна информация о том, как добраться из одного района в другой на общественном транспорте, могут посетить сайт Traveline Scotland. Этот сайт покажет план поездки от места отправления до места прибытия. Перейдите по следующей ссылке: [Traveline Scotland](#), где также содержится дополнительная информация о покупке различных билетов со скидкой на поездки в поездах ScotRail, метро,

в большинстве автобусов и на некоторых паромов, в зависимости от того, где вы живете.

Можно бесплатно загрузить различные приложения, доступные для Android или Apple, включая [Traveline-App](#) и [Traveline Scotland](#), и посмотреть информацию, которая поможет спланировать поездку по Шотландии. [Smart Travel Apps](#) позволяет удобно покупать билеты с помощью «умной» бесконтактной оплаты проезда на автобусе, поезде и метро без необходимости приобретать бумажные билеты для каждого оператора транспорта. Приложение содержит полезную информацию о различных вариантах транспорта в зависимости от [местоположения](#) и пути следования.

### *Правительство*

В Шотландии существует три уровня правительства: правительство Великобритании; Правительство Шотландии и местное самоуправление.

Правительство Великобритании возглавляет премьер-министр. Оно состоит из всех избранных членов правительства Великобритании (членов парламента) и является законодательным органом по исключительным вопросам, то есть по некоторым вопросам (например, связанным с иммиграцией, убежищем и визами), влияющим на ситуацию в Великобритании или на международной арене, и за которые ответственность несет только правительство Великобритании.

Правительство Шотландии возглавляет первый министр. Оно состоит из всех избранных членов парламента Шотландии (MSP) и является законодательным органом по переходящим полномочиям. Правительство Шотландии управляет страной в вопросах, перешедших к нему от правительства Великобритании. Эти перешедшие вопросы включают в себя вопросы здравоохранения и социальной помощи, образования, правосудия и охраны правопорядка, сельского хозяйства, экономического развития и транспорта.

Местное самоуправление организовано через 32 местных органа власти с советниками, избираемыми каждые пять лет зарегистрированными избирателями в каждом из районов совета. Контактную информацию местного органа власти можно найти по следующей ссылке [здесь](#).

### *Выборы и голосование*

Согласно нашему закону о правах человека, голосование — это право, а не привилегия. Право голоса имеет важное значение для других прав человека, защищенных Законом о правах человека, включая свободу выражения мнений и свободу собраний.

Предоставив право голоса всем тем, кто на законных основаниях проживает в Шотландии, и предоставив право быть кандидатом тем, у кого есть разрешение на пребывание на неопределенный срок, шотландский парламента ясно дал понять, что Шотландия является гостеприимной, инклюзивной страной, где ко всем следует относиться одинаково, вне зависимости от того, откуда они.

Иностранцы граждане другой страны, проживающие в Шотландии и имеющие разрешение на въезд или пребывание в Великобритании, включая людей со статусом беженца, могут зарегистрироваться для голосования в Шотландии в возрасте 14 лет или старше на выборах в шотландский парламент и совет, или в возрасте 16 лет или старше на выборах в парламент Великобритании.

Увеличение числа людей, голосующих на каждых выборах, означает улучшение представительства, улучшение финансирования сообществ и улучшение качества жизни. Голосование влияет на образование, здравоохранение, иммиграцию, инфраструктуру, экономику и т. д.

Подробную информацию о том, как можно зарегистрироваться для голосования в Шотландии, вы можете найти по следующей ссылке здесь: [Кто может зарегистрироваться для голосования](#).

Вы можете узнать, кто является вашим местным MSP (членом шотландского парламента), MP (членом парламента правительства Великобритании) и советником, введя свой почтовый индекс по следующей ссылке: [Напишите им](#). Узнать о том, как ваш MSP может вам помочь, можно [здесь](#).

### *Деньги*

Валютой в Шотландии, как и в остальной части Великобритании, является фунт стерлингов (£). £1 (один фунт) = 100p (100 пенни, или пенсов). Наличные деньги принимаются в большинстве мест, но все чаще для оплаты товаров и услуг люди используют дебетовые/кредитные карты.

### *Открытие банковского счета*

Если у вас есть статус беженца, гуманитарная защита, Дискреционное разрешение на пребывание в стране (DLR) или бессрочное право на пребывание в стране (ILR), вы имеете право открыть банковский счет в Шотландии или любой другой части Великобритании.

Базовый банковский счет предлагает основные банковские услуги. С его помощью вы можете вносить деньги на свой счет, платить другим и снимать деньги.

У каждого банка свой список принимаемых документов для удостоверения личности, и некоторые банки могут потребовать больше информации, чем другие. Вам нужно будет посетить отделение выбранного вами банка и взять с собой документы, подтверждающие вашу личность и место проживания. Вам всегда следует заранее уточнить в банке, какие документы они примут.

Шотландский совет по делам беженцев подготовил полезную информацию о том, как открыть банковский счет, которую вы можете посмотреть по следующей ссылке: [здесь](#).

Обычно для открытия банковского счета необходимо предоставить банку следующие подтверждающие документы:

Удостоверение личности:

- паспорт,
- водительские удостоверения
- национальные удостоверения личности

Иммиграционный статус:

- Письмо из Министерства внутренних дел, подтверждающее ваш статус

Подтверждение адреса в Великобритании:

- Как правило, недавний счет за коммунальные услуги,
- договор аренды,
- муниципальный налоговый счет.

Счета за мобильные телефоны, как правило, не принимаются.

Обратите внимание, что большинство банков обычно принимают только оригиналы документов или их заверенные копии.

### *Выходные и праздничные дни*

Выходные дни в Шотландии и по всей Великобритании выпадают на субботу и воскресенье, когда большинство офисов закрываются. Банки и почтовые отделения обычно открыты с понедельника по пятницу и в субботу утром, но закрываются в субботу днем и в воскресенье. Большинство магазинов и ресторанов остаются открытыми в субботу и большую часть воскресенья. Однако такое расписание может быть не во всех районах Шотландии.

В течение года имеется ряд государственных праздников. Большинство предприятий закрывается, но магазины, рестораны и развлекательные заведения обычно остаются открытыми. Вы можете посмотреть список государственных праздников в вашем районе на 2022 г. [здесь](#).

### *Налоги в Шотландии*

[Налоги](#) уплачиваются физическими и юридическими лицами, находящимися в Шотландии, с доходов, сделок с имуществом и определенными товарами и услугами. Средства, полученные от налогов, используются для финансирования государственных услуг в Шотландии, таких как здравоохранение и социальное обеспечение, образование и транспорт.

В Шотландии существует три различных вида налогов:

- Местные налоги, такие как [муниципальный налог \(Council Tax\)](#) собираются местными властями вашего района. Муниципальный налог — это налог на домашнюю недвижимость, который взимается местными муниципальными органами и обычно оплачивается взрослым человеком, проживающим в этой недвижимости. Для арендованного имущества оплата определяется

действующим договором. Эти деньги используются для оплаты местных услуг, таких как вывоз мусора, содержание дороги и освещение улиц. Более подробную информацию о местных налогах можно найти [здесь](#),

- Автономные налоги — это налоги, контролируемые правительством Шотландии, такие как подоходный налог и налог на сделки с землей и зданиями. Их взимает либо финансовое управление Шотландии, либо Управление по налоговым и таможенным сборам Её Величества (HMRC). [Подоходный налог](#) — это налог, который вы платите со своего дохода, если живете в Шотландии. [Налог на сделки с землей и недвижимостью](#) — это налог, применяемый при покупке земли или недвижимости, как жилой, так и нежилой, а также при аренде нежилых помещений в Шотландии.
- Зарезервированные налоги контролируются правительством Великобритании и собираются HMRC. Примеры зарезервированных налогов, которые вы можете заплатить, можно посмотреть по следующим ссылкам: [Национальное страхование](#), [НДС](#) и [зарезервированные налоги](#)

Вы можете получить совет и дополнительную информацию о налогах, обратившись в такие агентства, как [Citizens Advice Scotland](#) или [TaxAid](#).

### 3. Жилье

Правительство Шотландии хочет, чтобы все люди в Шотландии жили в высококачественных экологичных домах, которые они могут себе позволить, и которые отвечают их потребностям. В Шотландии существует целый ряд вариантов владения жильем: занимаемая собственником недвижимость, частный арендный сектор, муниципальное жилье и недвижимость жилищных ассоциаций.

#### *Размещение соискателей убежища*

Министерство внутренних дел обязано предоставить соискателям убежища жилье, если они признаны нуждающимися и им негде остановиться на время рассмотрения их заявления.

О любых проблемах, возникающих при размещении в убежище, можно сообщить в Migrant Help — организацию при Министерстве внутренних дел, предоставляющую консультации и поддержку по вопросам предоставления убежища. [Услуги по предоставлению убежища | Помощь мигрантам \(migranthehelpuk.org\)](http://migranthehelpuk.org)

Соискатели убежища могут подать заявление на получение социального жилья и быть поставлены в очередь, пока рассматривается их ходатайство о предоставлении убежища, однако жилье им быть выделено не может, пока они не получат статус беженца. До получения статуса беженца соискатели убежища часто получают помощь с жильем от Министерства внутренних дел.

Если человек получил статус беженца, он имеет те же права на жильё, что и те, кто считается постоянно проживающим в Шотландии.

#### *Социальное жилье*

Социальное жилье в Шотландии — это жилье, которым владеют и управляют местные власти (муниципалитеты) и жилищные ассоциации (зарегистрированные социальные арендодатели)

Зарегистрированные социальные домовладельцы обязаны в соответствии с Законом о равенстве 2010 года и Законом о жилье (Шотландия) 2001 года содействовать обеспечению равных возможностей и гарантировать, что все люди получают справедливый доступ к их жилью и жилищным услугам.

Если вам интересно узнать больше о социальном жилье, перейдите по следующим полезным ссылкам:

[Найти арендодателя | Жилищный регулирующий орган Шотландии](#)

[Социальное жилье: Управление жильем - gov.scot \(www.gov.scot\)](http://www.gov.scot)

[Помощь бездомным - Шотландский совет по делам беженцев](#)

## *Частный арендный сектор*

Если вы хотите арендовать жилье в частном порядке, вам следует предпринять определенные шаги. Например, перед тем, как заселиться, вы по закону должны подписать договор аренды, в котором прописаны условия найма. Обычно перед заселением в квартиру вы вносите арендную плату за первый месяц и залог, который арендодатель должен сдать в депозитный фонд. Это означает, что при выезде из квартиры ваш залог будет возвращен в полном объеме, если квартира оставлена в хорошем состоянии и оплачены все арендные платежи и счета. При возникновении спора о возврате депозита каждая из трех утвержденных в Шотландии систем депозитов на съемное жилье предоставляет доступ к процессу свободного разрешения споров.

Все арендодатели и агенты по сдаче жилья в аренду, работающие в Шотландии, должны быть зарегистрированы. Это гарантирует, что арендодатель или агент по сдаче жилья в аренду заслуживает доверия и прошел проверку на благонадежность (Fit & Proper Person Test), которая проводится местными властями. Прежде чем рассматривать возможность аренды жилья, обязательно нужно проверить, зарегистрирован ли арендодатель.

Чтобы узнать, зарегистрирован ли домовладелец, вы можете посмотреть реестр домовладельцев по ссылке:

<https://www.landlordregistrationscotland.gov.uk/search>

Чтобы узнать, зарегистрирован ли агент по сдаче жилья в аренду, вы можете посмотреть реестр агентов по сдаче жилья в аренду по ссылке:

<https://register.lettingagentregistration.gov.scot/search>

Многие организации предоставляют жилье в аренду по среднерыночным ценам. Эти дома призваны помочь людям с низкими и скромными доходами получить доступ к недорогому частному съемному жилью. Информацию о таких домах можно найти на сайте местного органа власти.

Полную информацию для арендаторов о частной аренде в Шотландии можно найти по следующей ссылке: «[Частные договоры аренды жилья: руководство для арендатора](#)».

Для получения дополнительной информации об аренде жилья у частного арендодателя, см. следующую ссылку: <https://www.mygov.scot/rent-private-landlord>

## *Покупка дома*

В Шотландии большинство объектов недвижимости продается через юристов и агентов по недвижимости. Однако вы также можете приобрести недвижимость в частном порядке у владельца недвижимости, хотя желательно обсудить этот вопрос с юристом, который сможет решить все юридические вопросы.

Если вы хотите купить дом или квартиру в Шотландии, существует юридический процесс, обеспечивающий защиту покупателя и продавца во время продажи. Для получения дополнительной информации о юридическом процессе см: [Покупка дома: юридический процесс — mygov.scot](#)

Citizens Advice Scotland предоставляет полезную информацию о том, на что следует обратить внимание перед покупкой недвижимости: [Покупка дома – Citizens Advice Scotland](#).

### *Помощь в покупке дома*

Если вы хотите купить дом, но не можете позволить себе полную стоимость, правительство Шотландии может помочь вам.

Правительство Шотландии реализует схему совместного долевого участия Low Cost Initiative for First-Time Buyers (инициатива по низким ценам для покупателей, впервые приобретающих недвижимость, LIFT), которая может помочь вам приобрести жилье, выставленное на продажу на открытом рынке, или купить новое жилье у жилищной ассоциации или местного муниципалитета. Узнать больше вы можете по следующей ссылке: [Получение помощи для покупки жилья](#).

Если вы хотите получить помощь в выполнении повседневных дел по дому или помощь в составлении бюджета или оплате счетов, вам следует обратиться в местный муниципалитет. Дополнительную информацию можно найти на сайте [Shelter Scotland](#), где размещена обширная информация о доступных уровнях поддержки и контактные данные местного муниципалитета.

## **4. Образование**

Вопросы образования переданы шотландскому правительству, и в Шотландии действует собственная учебная программа, призванная обеспечить учащихся знаниями, навыками и качествами, необходимыми для жизни и работы. Право каждого ребенка, а также требование закона, заключается в том, что дети получают школьное образование. Все дети в возрасте до 16 лет по закону обязаны посещать школу.

Отдел народного образования обязан обеспечить очное образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет. Обязанность местного отдела народного образования по обеспечению очного образования также распространяется на ребенка, временно проживающего в данном районе, если только родителями не было принято решение о домашнем обучении.

### *Раннее обучение и детский сад (ELC)*

Все дети в возрасте 3 и 4 лет имеют право на 1140 часов бесплатного раннего обучения и ухода (ELC) в год, финансируемых правительством Шотландии и местными властями. Это составляет около 30 часов в неделю, если использовать его во время учебного семестра, или около 22 часов в неделю, если оно используется круглый год. Питание включено в финансируемый ELC.

Около четверти двухлетних детей также имеют право на 1140 часов бесплатного ELC. Двухлетний ребенок может получать финансируемый ELC, если за ним присматривает местный муниципалитет, если в отношении него действует приказ о родственной опеке или опекунстве, или если его родитель или опекун получает определенные пособия. Более подробную информацию можно найти по следующей ссылке: [Дополнительную информацию о праве на финансирование для двухлетних детей можно найти на сайте gov.scot](#)

Местные органы власти должны обеспечить обязательный объем раннего обучения и ухода за детьми, имеющими право на получение дошкольного образования, в своем районе. Эти права относятся ко всем детям и молодым людям, включая переселенцев, беженцев и соискателей убежища.

Вы можете получить доступ к финансируемому ELC в детских садах, детских яслях или игровых группах - или в их сочетании. Все зависит от того, что имеется рядом с вами. Вам необязательно использовать все 1140 часов.

Местные органы власти несут ответственность за предоставление финансируемого ELC детям, имеющим на это право, в пределах своей территории. Каждый местный орган власти имеет свой собственный процесс подачи заявления.

Если вы заинтересованы в том, чтобы ваш ребенок получал финансируемый ELC, свяжитесь с местным органом власти, и узнайте, когда и как подать заявление, или получить дополнительную информацию о спектре поставщиков услуг в вашем районе. Ваш местный орган власти также может предоставить информацию о финансируемом предложении ELC для детей в возрасте 2 лет.

Контактная информация местных органов власти для ELC доступна по следующей ссылке на сайте правительства Шотландии: [веб-страницы финансируемых ELC](#)

Более подробную информацию о ELC в Шотландии можно найти на сайте: [Сайт родительского клуба](#)

### *Школьный возраст и этапы обучения*

Все родители несут юридическую ответственность за образование своих детей, которую они могут выполнить либо отправив их в школу, либо обучая их на дому - более подробную информацию об имеющихся вариантах можно найти по следующей ссылке на [сайте правительства Шотландии](#).

Шотландия предоставляет бесплатное школьное образование для всех детей в возрасте от 5 до 18 лет. В Шотландии даты зачисления и поступления в школу отличаются от дат в других частях Великобритании. Дети обычно начинают посещать школу в возрасте от 4½ до 5½ лет, в зависимости от того, на какое время приходится их день рождения, и могут подать заявление на получение места в школе в своем районе или в другой школе. Полное руководство о том,

как подать заявление на получение места в школе, можно найти здесь: [Сайт правительства Шотландии](#).

Дети начинают обучение в первом классе начальной школы, и каждый год переходят в следующий класс вплоть до седьмого класса начальной школы. Все дети в начальных классах с первого по пятый получают бесплатное школьное питание.

После начальной школы дети автоматически переходят в среднюю школу (в возрасте 11 или 12 лет, в зависимости от того, когда они начали учиться).

За обеспечение школьного образования в районе вашего проживания отвечает ваш местный муниципалитет. Вы можете найти полную информацию о подаче заявления во все учебные заведения и размещении запросов по ссылке: «[Выбор школы: руководство для родителей](#)».

### *Семестр*

Даты семестра могут различаться в зависимости от района вашего местного самоуправления. Даты семестров можно найти по следующей ссылке: [Даты учебных семестров и каникул](#).

### *Чему будет учиться мой ребенок?*

Все дети в возрасте от 3 до 18 лет обучаются по программе «Курс обучения для отличников» (Curriculum for Excellence), информацию см. по ссылке: [Курс обучения в Шотландии](#). Учебная программа ставит учащихся во главу образовательного процесса, чтобы они могли реализовать свой потенциал, став успешными, уверенными в себе личностями, ответственными гражданами и эффективными членами сообщества.

Образование предоставляется в учреждениях раннего обучения и ухода за детьми, начальных школах (обычно в возрасте от 5 до 11 лет) и средних школах (обычно в возрасте от 12 до 18 лет). Учебная программа Шотландии включает два больших этапа.

- Первый этап приходится на возраст 3–15 лет и называется «широкое общее образование». Этот этап охватывает ранние годы (ясли, раннее обучение и уход за детьми), начальную школу (с 1 по 7 класс) и первые три года средней школы (S1-S3).
- Второй этап называется старшим и охватывает последние три года обучения в средней школе (S4-S6), когда учащиеся могут получить ряд наград и квалификаций. Большинство молодых людей будут продолжать обучение в школе, но, в зависимости от потребностей и стремлений учащихся, могут появиться совместные возможности для изучения курсов в колледже или другом высшем учебном заведении.

Учебная программа разработана таким образом, чтобы предоставить учащимся различные пути развития и демонстрации своих навыков и знаний, подготавливая их к продолжению образования, получению высшего образования или трудоустройству.

Дополнительную информацию об учебной программе в Шотландии можно получить по следующей ссылке на сайте Education Scotland's: [Сайт родительской зоны](#).

Удобные для родителей руководства по «Учебному плану для отличников» можно получить на [Национальном родительском форуме Шотландии](#). Они называются Nutshells и включают [CfE in a Nutshell](#) и [Senior Phase in a Nutshell](#). Школы, в сотрудничестве с колледжами и работодателями, обладают гибкостью, предлагая широкий спектр услуг для удовлетворения потребностей всех учащихся. Молодые люди также могут получить ряд национальных и профессиональных квалификаций и наград, включая национальные, высшие, продвинутые высшие, базовые стажировки и курсы получения навыков для работы. Дополнительную информацию о шотландских квалификациях можно найти на сайте [Квалификационного ведомства Шотландии](#). Сравнительную информацию о квалификациях в Великобритании и Ирландии можно посмотреть на сайтах [«Квалификации могут пересекать границы»](#) и [apprenticeships.scot](#).

Прежде всего, необходимо связаться с местным органом власти, чтобы узнать о доступных в вашем регионе образовательных услугах.

Программа «Мосты» также может предложить поддержку в получении образования и квалификации. Программа «Мосты» поддерживает социальную, образовательную и экономическую интеграцию беженцев, лиц, ищущих убежище, мигрантов и всех, для кого английский язык является вторым языком. Для получения дополнительной информации вы можете посетить их веб-сайт по следующей ссылке: <https://www.bridgesprogrammes.org.uk>

### *Моему ребенку нужна дополнительная поддержка*

Всем детям и подросткам нужна поддержка, помощь в учебе и достижении успехов в школе и в учреждениях ELC. Иногда детям и подросткам для получения максимальной пользы при образовании требуется дополнительная помощь. Считается, что ребенку или подростку нужна дополнительная поддержка, если по какой-либо причине ему нужно больше помощи, чем обычно детям того же возраста.

Для полного раскрытия своего потенциала в школе или в учреждениях раннего ухода за детьми ребёнку или подростку может потребоваться дополнительная поддержка по множеству причин. Поддержка оказывается, чтобы помочь детям молодым людям преодолеть сложности:

- в учебной среде
- в семье
- в случае инвалидности или проблем со здоровьем
- Социальные или эмоциональные факторы

Это относится не только к детям и подросткам с долгосрочными проблемами или медицинским диагнозом. Некоторым детям может потребоваться дополнительная поддержка на протяжении всего срока обучения в школе, а другим она может понадобиться лишь на короткое время.

Если вы считаете, что вашему ребенку нужна дополнительная помощь в обучении, вам следует обратиться в школу или в управление образования. См. ссылку на сайт Enquire:

[Вы можете получить консультацию в Enquire, национальный конституционной информационной службе по вопросам дополнительной поддержки в обучении. У Enquire есть ряд ресурсов, доступных онлайн, которые можно найти здесь: Enquire — Шотландская консультационная служба по вопросам дополнительной поддержки в обучении](#)

[У Enquire также имеется бесплатная конфиденциальная телефонная линия помощи, по которой можно получить информацию и совет по конкретным обстоятельствам. Более подробную информацию о телефоне доверия и о других способах связаться с Enquire можно найти здесь: Служба поддержки Enquire.](#)

Дети в возрасте 12–15 лет могут получить информацию и посоветоваться о получении дополнительной поддержки в обучении и о своих правах на поддержку в рамках программы My Rights, My Say («Мои права, мое мнение»). Дополнительную информацию можно найти здесь: [Reach — понимание прав детей на образование и поддержку в Шотландии.](#)

*Могу ли я получить помощь в оплате расходов на обучение моих детей в школе?*

#### *Бесплатное школьное питание*

Все дети с 1 по 5 класс получают бесплатные школьные обеды в течение учебного семестра, если они учатся в школе местного муниципалитета. Ваше финансовое положение не имеет значения.

После окончания 5 класса начальной школы ваши дети по-прежнему будут иметь право на бесплатное школьное питание, если вы получаете любую соответствующую льготу. Полная информация о льготах, дающих право на бесплатное школьное питание, доступна по следующей ссылке: [Школьное питание - mygov.scot](#). Также следует зайти на сайт местного муниципалитета, поскольку в некоторых районах критерии отбора могут отличаться.

#### *Поддержка во время школьных каникул*

Кроме того, если вы получаете льготы, дающие право на бесплатное школьное питание (например, единую социальную выплату), вы также можете иметь право на получение помощи от местного муниципалитета в период школьных каникул. Помощь семьям, имеющим на это право, обычно оказывается в виде прямых денежных выплат на банковский счет; возмещения затрат по чекам из супермаркетов или магазинов; либо местный муниципалитет может доставлять продуктовые наборы прямо вам домой. Дополнительная информация о том, как поддержка оказывается в вашем районе, предоставляется вашим местным муниципалитетом.

В каникулы входят летние, рождественские и пасхальные каникулы, а также промежуточные каникулы в октябре и феврале. Чтобы узнать, имеете ли вы право на получение такой поддержки, обратитесь в местный муниципалитет.

### *Субсидии на школьную одежду*

Местные муниципалитеты выплачивают субсидии на школьную одежду семьям, имеющим на это право, один раз в учебный год. Если вы имеете право на получение субсидии на школьную одежду, вам будет выделено 120 фунтов стерлингов на каждого ребенка в начальной школе и 150 фунтов стерлингов на каждого ребенка в средней школе. Критерии отбора на получение субсидии на школьную одежду устанавливаются местными муниципалитетами. Вы можете проверить критерии соответствия критериям в своём местном муниципалитете по следующей ссылке: [Помощь в покрытии расходов на школьную одежду - mygov.scot](http://mygov.scot)

Если вы не уверены, что имеете право на получение субсидии на школьную одежду, обратитесь для уточнения в местный муниципалитет.

### *Независимые школы*

Наряду с местными органами образования родители могут рассмотреть возможность зачисления своего ребенка в независимую (частную) школу. Независимые школы взимают плату за обучение, чтобы покрыть расходы, однако может быть доступна финансовая помощь, стипендии и пособия. Все независимые школы в Шотландии зарегистрированы, и их данные доступны онлайн по следующей ссылке: [Независимые школы в Шотландии: реестр](#).

Независимый сектор включает в себя школы-интернаты, где дети и подростки проживают в школе либо постоянно, либо часть недели. Если школа предоставляет пансион, она зарегистрирована и инспектируется Инспекцией по уходу. Подробнее о ней вы можете узнать здесь: [Инспекция по уходу](#).

### *Дальнейшее и высшее образование*

В Шотландии существует целый ряд высших учебных заведений. К ним относятся колледжи дополнительного образования и университеты, предлагающие гибкие методы обучения, включая очное, дневное, вечернее, блочное или открытое обучение. В [приложении](#) содержится полезная информация о различных уровнях доступных курсов. Доступны курсы различных уровней, включая:

- Модули или группы модулей Национального сертификата
- Шотландское государственное свидетельство о профессиональной квалификации
- Национальные свидетельства о квалификации, включая национальные курсы на основе проектов и кластеры

- Высший национальный сертификат (HNC) и Высший национальный диплом (HND)
- Ученые степени.

Вы можете узнать больше о предлагаемых квалификациях, посетив сайт [Аттестационной комиссии Шотландии](#) и нажав на ссылку «Квалификации» в верхней части страницы. Также здесь есть информация о стажировках — оплачиваемой работе, где работник учится и приобретает ценный опыт. Наряду с обучением на рабочем месте, учащиеся проводят не менее 20% своего рабочего времени в классе в колледже, университете или учебном заведении для получения национально признанной аттестации.

Студенты-очники, проживающие в Шотландии, включая резидентов ЕС, не платят за обучение. Некоторые студенты, обучающиеся неполный рабочий день, могут отказаться от платы за обучение. Если студент проходит курс на уровне HNC или выше, ему следует обратиться в [Агентство по присуждению студенческих стипендий Шотландии \(SAAS\)](#) за помощью в финансировании.

Дополнительную информацию о том, как стать студентом в Шотландии, вы можете найти на Информационном портале для студентов: [Информация для студентов в Шотландии — финансирование, финансы и студенческая жизнь](#)

Дополнительная информация о том, как оценки, полученные за рубежом, сопоставляются со шкалой оценок Великобритании, приведена по следующей ссылке: [Эквиваленты международных степеней и квалификаций | GRB](#)

### *обучению и развитие в сообществе (CLD) и обучению взрослых*

Обучение и развитие в сообществе дает людям возможность вносить позитивные изменения в свою жизнь и в свои сообщества. CLD в Шотландии сконцентрировано на следующем:

- улучшение жизненных шансов для людей всех возрастов посредством обучения, личностного развития и активной гражданской позиции
- более сильные, устойчивые, поддерживающие, влиятельные и инклюзивные сообщества

CLD помогает бороться с неравенством и обеспечивать социальную справедливость. Сюда входит работа с молодежью, обучение взрослых на базе сообщества, включая обучение грамоте и английскому языку для говорящих на других языках (ESOL), а также развитие сообщества.

Практики CLD работают с маргинализированными, подверженными риску изоляции, уязвимыми и отверженными людьми. Они предоставляют молодым людям, взрослым и семьям альтернативные доверительные отношения, чтобы люди могли получить поддержку без осуждения для возобновления учебы, работы или участия в жизни общества.

Обучение английскому как иностранному языку даёт людям, для которых английский язык не является родным, навыки общения, необходимые для внесения вклада и интеграции в экономическую, культурную и социальную жизнь. Обучение английскому языку как иностранному может помочь преодолеть изменения, улучшить здоровье и благополучие, уменьшить изоляцию и повысить трудоспособность. Обучение английскому языку как иностранному в сообществе обеспечивает пространство, где учащиеся могут непринуждённо изучать английский язык, лучше чувствовать свою принадлежность к сообществу и меньше ощущать изоляцию.

Обучение определяется самими учащимися и их потребностями и часто обеспечивает важнейшие языковые навыки, которые помогут людям как можно быстрее наладить новую жизнь в новой стране.

Обучение английскому языку как иностранному в сообществах предоставляется различными способами:

- местными властями,
- сторонними организациями
- в колледжах
- в общественных организациях

Если вы хотите узнать больше об обучении и развитии в вашем сообществе, обратитесь в местный орган власти. Более подробную информацию об обучении в сообществах можно также найти по следующей ссылке: [Обучение и развитие в сообществе](#)

Возможно, вы сможете получить квалификацию в области обучения английскому как иностранному языку в своем сообществе. Шотландский аттестационный орган (SQA) предоставляет полный спектр квалификаций по изучению английского языка для носителей других языков для удовлетворения потребностей учащихся во владении английским языком, от уровня полного новичка до уровня поступления в университет. Существует три уровня владения английским языком для носителей других языков, специально разработанные для кандидатов, которые не владеют английским языком или владеют им в недостаточной степени. Изучающие английский язык носители других языков также могут получить аккредитацию для обучения на всех уровнях. Это способствует переходу к другим образовательным курсам или трудоустройству.

### *Образование Шотландии*

Образование Шотландии (см. ссылку: [Образование Шотландии| Education Scotland](#)) представляет собой государственный орган Шотландии. На сайте представлена полная информация об образовании в Шотландии, а также ресурсы для родителей по поддержке детей и подростков, ссылки на другие учреждения, которые могут оказать помощь детям и подросткам с различными потребностями, и учебные ресурсы для поддержки психического здоровья и благополучия.

## **5. Здравоохранение**

Услуги здравоохранения в Шотландии предоставляются бесплатно Национальной службой здравоохранения Шотландии (NHS). Каждый житель Шотландии имеет право на доступ к медицинскому обслуживанию. К ним относятся перемещенные лица, беженцы, соискатели убежища, и люди, чьи ходатайства о предоставлении убежища были отклонены. Как новый шотландец вы имеете право зарегистрироваться у врача общей практики, получить доступ к услугам неотложной медицинской помощи, зарегистрироваться у стоматолога и пройти проверку зрения. Также вы можете получать специализированную медицинскую помощь, как и любой другой пациент, часто через направление врача общей практики. Сюда входят услуги по охране материнства, психического здоровья и любые другие услуги при определенных заболеваниях.

Более подробную информацию о национальной службе здравоохранения Шотландии можно найти по следующей ссылке: [Национальная Служба здравоохранения Шотландии в Интернете](#).

На информационном сайте Национальной службы здравоохранения Шотландии также есть информация о доступе беженцев и лиц, ищущих убежище, к медицинскому обслуживанию, включая переведенные информационные бюллетени: [Здравоохранение для беженцев и соискателей убежища - Право на здравоохранение | NHS inform](#)

### *В чрезвычайной ситуации*

NHS 24 — это телефонная служба Шотландии, предоставляющая консультации по вопросам здравоохранения 24 часа в сутки. Телефонная служба позволяет людям, которые плохо себя чувствуют, или тем, кто за ними ухаживает, получить медицинскую консультацию, если нет возможности дождаться следующего раза, когда будет работать их терапевт. Если вы больны или нуждаетесь в медицинской помощи, вы можете позвонить в службу по номеру 111. Кроме того, вы можете зайти на их сайт по этой ссылке: [NHS24](#).

Консультационная линия не заменяет собой вызов скорой медицинской помощи. В экстренных ситуациях, угрожающих жизни, всегда звоните 999.

По следующей ссылке вы найдете дополнительную информацию по всем темам, связанным со здоровьем, включая стоматологическую помощь, помощь при алкоголизме, пристрастии к табаку, проблемах с питанием и психических проблемах: [Информационный сайт службы здравоохранения Шотландии](#).

### *Регистрация у терапевта*

Если вы поселились в Шотландии, вы и ваша семья должны зарегистрироваться у местного врача-терапевта. Для регистрации у терапевта вам необходимо заполнить регистрационную форму, которую можно получить у него или загрузить [отсюда](#). Дети до 16 лет должны быть зарегистрированы одним из родителей или опекуном, но не обязаны быть зарегистрированы у того же семейного врача, что и остальные члены семьи.

Заполненную форму следует отдать или отправить по электронной почте в приемную терапевта, после чего вас могут попросить предъявить удостоверение личности, например, паспорт, или подтвердить адрес. После получения вашей регистрации терапевтом вам сообщат по телефону или электронной почте о том, что ваша заявка на регистрацию удовлетворена.

Вы можете в любое время сменить терапевта без объяснения причин, заполнив новую регистрационную форму в новой клинике общей практики. После регистрации у нового терапевта регистрация у старого терапевта перестает действовать. После этого вы можете сразу же записаться на прием к новому терапевту.

Ваш терапевт сможет заботиться о состоянии вашего здоровья и обеспечить лечение, если вы заболите. Все рецепты, выписанные вашим терапевтом, бесплатны. Более подробную информацию вы можете найти по этой ссылке: [Регистрация у терапевта](#).

### *Регистрация у стоматолога*

Вы и ваша семья можете получать в службе здравоохранения Шотландии стоматологическую помощь, советы и лечение, сохраняя здоровье полости рта, зубов и десен. В Шотландии также проводятся бесплатные стоматологические осмотры. Вы можете найти ближайшего к вам стоматолога, воспользовавшись ссылками на: [Получение стоматологических услуг в службе здравоохранения Шотландии](#)

### *Офтальмологическая помощь в службе здравоохранения Шотландии*

Шотландия — единственная страна в Великобритании, где проводятся бесплатные всеобщие офтальмологические обследования, финансируемые службой здравоохранения. Они доступны всем, кто обычно проживает в Великобритании, а также иностранным гостям, имеющим на это право. В некоторых случаях служба здравоохранения Шотландии также предоставляет ваучер на покупку очков или контактных линз: [Ваш путеводитель по бесплатным офтальмологическим обследованиям службы здравоохранения в Шотландии](#).

### *Подключение сообществ*

Объединение Шотландии по вопросам здравоохранения и оказания социальной помощи ([The ALLIANCE \(ОБЪЕДИНЕНИЕ\)](#)) — это организация третьего сектора, которая помогает связать людей с местными источниками поддержки, что позволит им более эффективно управлять состоянием своего здоровья. См. следующую ссылку: [Связываем вас с вашим сообществом](#).

### *Психическое здоровье*

Служба здравоохранения Шотландии предоставляет услуги по охране психического здоровья, включающие ряд методов лечения и советы по

самопомощи для тех, кто испытывает легкие, умеренные или более сложные проблемы с психическим здоровьем.

Вы также можете посетить следующую ссылку: [NES Trauma Informed](#) для поддержки тех, кто пострадал от травмы.

Когда вы вливаетесь в новую жизнь в Шотландии, вполне естественно чувствовать беспокойство или тревогу. В дополнение к вышеперечисленным услугам, следующие ссылки: [Clear Your Head \(«Выбрось из головы»\)](#) дает руководство о том, как улучшить свое психическое благополучие, а [Breathing Space \(«Отдушина»\)](#) — это бесплатная, конфиденциальная служба поддержки для тех, кто хочет поговорить с кем-нибудь о своих чувствах.

Муниципалитеты должны предоставлять консультации и направлять людей в специализированные службы общественного здравоохранения по мере необходимости, например, в службы психического здоровья, социального обеспечения взрослых и детские службы. Дальнейшие рекомендации будут предоставлены в надлежащее время.

### *Социальное обеспечение взрослых*

Социальный уход за взрослыми — это поддержка, предлагаемая людям, которые могут воспользоваться дополнительной помощью квалифицированных специалистов, чтобы помочь им жить как можно более комфортно и независимо. Это может быть связано с физической неполноценностью, неспособностью к обучению или другими нарушениями, которые мешают людям быть активными гражданами. Поддержка, которую вы можете получить, разнообразна, и зависит от степени и типа поддержки, в которой вы нуждаетесь. Местные власти сначала обсудят с вами ваши потребности, и если вы имеете право на социальную помощь, они найдут подходящий уровень поддержки.

Социальный уход регулируется, что обеспечивает высокое качество, оперативность и ориентированность на человека.

Вы можете найти всю информацию по следующей ссылке в отношении: [Социальная помощь Шотландии](#)

### *Клиники сексуального здоровья/планирования семьи*

NHS Scotland предоставляет бесплатные услуги по охране сексуального здоровья в Шотландии. Представители обоих полов могут получить профессиональную и непредвзятую помощь по всем вопросам планирования семьи, зачатия, отношений и [консультации по вопросам сексуального здоровья](#); вы также можете посетить своего участкового терапевта.

### *Родительский клуб Шотландии*

Родительский клуб предлагает актуальные рекомендации правительства Шотландии по вопросам здоровья и образования вашего ребенка. Тут можно получить множество подсказок и советов от других родителей и воспитателей,

которые уже проходили через это. Также можно получить советы, которые помогут вам позаботиться о собственном благополучии и дадут вам поддержку по ссылке ниже:

<https://www.parentclub.scot/>

### *Шотландский бэби-бокс*

Каждый ребенок, родившийся и проживающий в Шотландии, имеет право на бесплатный бэби-бокс, наполненные предметами первой необходимости для детей от рождения до 6 месяцев.

Дополнительную информацию о бэби-боксе в Шотландии можно найти здесь: [Сайт родительского клуба правительства Шотландии](#) или через вашего врача.

### *Медицинский патронаж*

Каждая семья в Шотландии, имеющая ребенка младше школьного возраста, может воспользоваться услугами шотландской службы патронажа. Это серия посещений на дому специально обученной медсестры, которая называется «патронажной сестрой». Эти посещения на дому начинаются в период до рождения ребенка и заканчиваются непосредственно перед тем, как ребенок пойдет в школу. Однако всем, кто поселился в Шотландии с ребенком младше школьного возраста, в соответствующее время придет патронажная сестра.

Медицинские работники должны следить за здоровьем и благополучием вашего ребенка, а также давать советы и оказывать поддержку родителям и всей семье.

### *Здоровье женщин*

В Шотландии мы работаем над устранением неравенства в области охраны здоровья женщин путем повышения осведомленности о здоровье женщин, улучшения доступа к медицинскому обслуживанию для женщин на протяжении всей их жизни и сокращения неравенства в результатах охраны здоровья девочек и женщин.

Полезная информация, предназначенная только для женщин, содержится в следующих ссылках - [Сексуальное здоровье в Шотландии](#), с более подробной информацией по конкретным проблемам здоровья в закладке [Получить помощь](#), а также [Руководство по сексуальному здоровью](#) с подробным описанием услуг и консультаций, доступных в вашем регионе.

### *Менструации: Продукция при месячных*

В Шотландии считается нормальным говорить о своих месячных, и важно не испытывать стыда или смущения по этому поводу.

Шотландия стала первой страной в мире, обеспечившей бесплатный и всеобщий доступ к продукции при месячных, таким как гигиенические прокладки, тампоны и многоразовые средства.

Местные органы власти и учебные заведения должны сделать продукцию при месячных доступной и бесплатной для всех нуждающихся. Это означает, что все школы, колледжи и университеты должны бесплатно предоставлять эту продукцию в туалетах.

### *Обследование шейки матки: Анализы мазков*

Обследование шейки матки также известный как «анализ мазка», предоставляет всем женщинам в возрасте от 25 до 64 лет возможность проходить обследование каждые 3–5 лет. Если вы зарегистрированы у терапевта, вам будет выслано письмо о назначении вам обследования шейки матки.

Обследование шейки матки, или мазок, включает в себя прикосновение мягкой щеточки к шейке матки для взятия крошечного образца. Обследование проводится вашим лечащим врачом или медсестрой. Обследование может выявить очень ранние изменения в шейке матки, которые могут стать раковыми, если их не лечить.

### *Обследование молочной железы*

Все женщины в возрасте от 50 до 71 года могут каждые 3 года проходить обследование на рак молочной железы. Такое обследование помогает выявить проблемы и принять меры на ранней стадии. Это снижает уровень смертности от рака молочной железы. Обследование включает в себя рентгеноскопию для поиска раковых опухолей, которые слишком малы, чтобы их можно было увидеть или почувствовать.

Шотландия: <https://www.nhsinform.scot/healthy-living/screening/breast/breast-screening>

### *Менопауза*

Менопауза — это когда у женщины прекращаются месячные и она больше не может забеременеть естественным путем. Обычно это происходит в возрасте от 45 до 55 лет, но у некоторых может случиться и раньше.

В это время месячные становятся реже, и их может не быть несколько месяцев. Однако при наличии месячных все еще можно забеременеть.

Менопауза может вызывать такие симптомы, как нерегулярные месячные, приливы жара, ночная потливость, перепады настроения, нарушение сна, туман в голове, снижение полового влечения, сухость влагалища и боли в суставах.

Если вы испытываете проблемы, связанные с менопаузой, вы можете обсудить их с терапевтом или медсестрой.

Для получения дополнительной информации вы можете пройти по ссылке: [www.nhsinform.scot/menopause](http://www.nhsinform.scot/menopause).

### *Инфекции, передающиеся половым путем (ИППП), и репродуктивное здоровье*

Инфекции, передающиеся половым путем (ИППП), передаются от одного человека к другому через незащищенный секс или генитальный контакт. Они могут иметь целый ряд симптомов, но также и не иметь каких-либо симптомов в течение многих лет.

Симптомы могут включать: необычные выделения из влагалища или ануса; боль при мочеиспускании; необычное вагинальное кровотечение; шишки вокруг гениталий или ануса; зуд вокруг гениталий или ануса.

Если вы беспокоитесь, что у вас может быть ИППП, не занимайтесь сексом, включая оральный секс, без презерватива и как можно скорее обратитесь в службу сексуального здоровья.

Услуги по охране сексуального здоровья бесплатны и доступны каждому жителю Шотландии. Вы можете найти ближайшую клинику по ссылке: <https://www.nhsinform.scot/scotlands-service-directory/sexual-health-clinics>

### *Контрацепция*

Контрацепция - это способ предотвращения беременности, и в Шотландии она бесплатна. Примерами контрацепции являются:

- Презервативы
- Оральные противозачаточные таблетки
- Обратимые контрацептивы длительного действия, например, имплантаты или ВМС (внутриматочная спираль)

Для получения доступа к контрацепции вы можете обратиться к своему терапевту или в клинику планирования семьи. Вы также можете посетить аптеки для получения консультации по контрацепции и для экстренного доступа к контрацептивам.

### *Аборт*

Аборт – это прерывание беременности, и в Шотландии он разрешен законом. Его можно бесплатно получить в Национальной службе здравоохранения (NHS) Шотландии. Записаться на процедуру аборта и получить соответствующую поддержку, в том числе услуги устного переводчика при необходимости, можно в местной службе абортов

В Шотландии предоставляется обширная поддержка, если вы не готовы иметь ребенка или хотите прервать нежелательную беременность. Эта ситуация может быть очень сложной и эмоционально тяжелой для любой женщины.

Шотландия: <https://www.nhsinform.scot/tests-and-treatments/surgical-procedures/abortion>

## **Трудоустройство и обучение**

Люди, признанные беженцами или получившие другие формы гуманитарной защиты, включая переселенцев, имеют право работать в Великобритании.

Соискатели убежища не имеют автоматического права на работу, пока рассматривается их дело о предоставлении убежища. Если по истечении двенадцати месяцев заявитель не получил первоначального решения, он может запросить разрешение на работу в Министерстве внутренних дел. Если разрешение на работу получено, любая работа должна быть включена в список дефицитных профессий, публикуемый Визово-иммиграционной службой Великобритании. Некоторым соискателям убежища может быть предоставлено дискреционное разрешение на пребывание в стране, которое дает право на работу.

Правительство Шотландии и местные органы власти уделяют долгосрочное внимание поддержке людей, которым необходима помощь в доступе на рынок труда. Трудоустройство является ключевым приоритетом, который признает роль других служб, таких как образование, обучение и развитие сообщества, социальное обеспечение, функции планирования и экономического развития.

### *Социальные пособия*

Беженцы, переселенцы и люди, которым была предоставлена гуманитарная защита, имеют право на получение социальных пособий. Поддержка людей, ищущих работу, в плане содействия в трудоустройстве и доступа к пособиям, остается в ведении правительства Великобритании. Сюда входят социальные пособия, включая единую социальную выплату. Хотя некоторые полномочия в области социального обеспечения переданы правительству Шотландии, все пособия, связанные с трудоустройством и заменой дохода, остаются в ведении правительства Великобритании.

Соискателям убежища запрещено получать помощь от государства (NRPF) и поэтому они ограничены в доступе к определенным государственным фондам, которые определены в Иммиграционных правилах. Сюда входит большинство социальных пособий, жилье местных властей и Шотландский фонд социального обеспечения. Соискатели убежища могут обратиться в Министерство внутренних дел за финансовой поддержкой, а также за предоставлением жилья, если в противном случае, в ожидании решения по своему заявлению, они окажутся без средств к существованию. Вопросы предоставления убежища, включая оказание поддержки в предоставлении убежища, и иммиграции, включая политику в отношении лиц без права получения помощи от государства, относятся к компетенции Парламента Великобритании.

### *Поиск работы*

Существует множество способов найти работу в Шотландии, и ниже приведен список некоторых предоставляемых нами вспомогательных услуг по помощи в

трудоустройстве. Об этих услугах вам следует узнать у своего инструктора по трудоустройству в Центре занятости населения

- Поддержка местных органов власти — предоставляемые местными органами власти и их партнерами услуги помогут людям легко ориентироваться в государственных услугах, обеспечивая нужную поддержку в нужное время и учитывая ваши потребности по мере продвижения к работе. **Эта поддержка также доступна людям, ожидающим результатов рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища.**
- Fair Start Scotland — предоставляет 12–18 месяцев индивидуальной, гибкой и ориентированной на человека поддержки до трудоустройства, чтобы помочь найти постоянную хорошо оплачиваемую работу и остаться на ней

Ожидается, что организации, предоставляющие эти услуги, будут поддерживать людей в получении доступа к дополнительным услугам, которые могут понадобиться им для поиска работы, включая языковую поддержку, поддержку психического здоровья, направление в службы по развитию навыков, а также дальнейшее и высшее образование. Эти службы также обеспечивают доступ к услугам по уходу за детьми, если это необходимо.

### *Информация о карьере и руководстве*

Агентство по развитию навыков Шотландии является национальным органом Шотландии по развитию навыков и предоставляет информацию о карьере, консультации и рекомендации, а также программы обучения на рабочем месте, направленные на развитие навыков управления карьерой. Они поддерживают широкий спектр путей трудоустройства, включая современную стажировку (дополнительная информация ниже). В каждом районе местного самоуправления имеются Центры по трудоустройству, где можно получить поддержку; пройдите по ссылке для [получения дополнительной информации](#).

Существует также онлайн-сервис, доступный по следующей ссылке: [Мой мир работы](#), которые помогут вам на каждом этапе вашей трудовой жизни. Любой желающий может получить информацию по широкому кругу вопросов, включая выбор профессии, обучение и подготовку, подачу заявления о приеме на работу и смену профессии. Вы найдете информацию о том, как узнать больше о трудоустройстве и составить свое резюме.

Они также предоставляют [информацию, консультации и рекомендации по вопросам трудоустройства и карьерного роста](#) (CIAG). Эта услуга позволяет людям должным образом подготовиться к выходу и продвижению на рынке труда, а также реализовать свой потенциал на рабочем месте.

### *Работа в вашем регионе*

Вы можете подать заявление о приеме на работу в местный совет по широкому спектру должностных обязанностей и услуг. Для поиска и подачи заявления о приеме на работу в вашем регионе пройдите по следующим ссылкам:

- [myjobscotland](#)
- [S1jobs](#)
- [ScotCareers](#)
- [Scot Jobs Net](#)
- [Jobs North](#)
- [Indeed](#)

Jobcentre Plus помогает людям найти работу и продвигаться в ней, включая тех, кто не имеет работы и обращается за пособием. Посетите ближайший центр занятости Jobcentre Plus и получите помощь в поиске работы и информацию о пособиях, на которые вы и ваша семья можете иметь право, или посетите сайт по ссылке: [Управляйте имеющимися пособиями, платежами или претензиями](#).

Подробную информацию о доступных службах поддержки можно найти по следующей ссылке: [Работа, работа и карьера](#).

#### *Современные программы стажировки (МА)*

Лица, имеющие статус беженца или гуманитарной защиты, могут участвовать в программе современной стажировки (Modern Apprenticeships).

[Современная стажировка в Шотландии](#) может предложить вам возможность учиться на рабочем месте, получать необходимый опыт и квалификацию.

#### *Стажировка для выпускников (GA)*

[Стажировка для выпускников](#) открывает возможности для обучения на рабочем месте до уровня магистра для новых и существующих сотрудников. Она создана в партнерстве с представителями промышленности и сектора дополнительного и высшего образования. Программы стажировки сочетают в себе академические знания и развитие навыков, что позволяет участникам стать более эффективными и продуктивными на рабочем месте.

#### *Волонтерство*

Переселенцы, беженцы и соискатели убежища имеют право на волонтерскую деятельность. Волонтерство может дать некоторые из преимуществ работы, включая: возможность использовать и развивать навыки; чувство цели; связи с другими людьми в обществе. Волонтерство также может быть полезно как способ повышения трудоспособности, поскольку позволяет приобрести опыт, который в конечном итоге может помочь при устройстве на работу. По всем вопросам, связанным с волонтерством, обращайтесь к местному представителю третьего сектора (TSI). Представитель третьего сектора есть в каждом районе местного самоуправления - здесь вы найдете ближайшего к вам представителя третьего сектора: [Представители третьего сектора: контактная информация - gov.scot \(www.gov.scot\)](#)

### *Ваш номер национального страхования*

У вас есть номер национального страхования, позволяющий учитывать ваши взносы и налог на национальное страхование только на ваше имя. Он состоит из букв и цифр и никогда не меняется.

Если вы можете доказать, что можете работать в Великобритании, вы можете искать и начинать работу без номера национального страхования. Вы также можете зайти на сайт: <https://www.gov.uk/prove-rightto-work>, где вы можете дать работодателю доступ к вашим данным, чтобы доказать, что вы имеете право работать в Великобритании.

Работодатели обязаны проводить обязательную проверку всех потенциальных сотрудников на наличие права работать. Наличие номера национального страхования не является частью этих проверок, и наличие номера национального страхования не доказывает, что человек имеет право на работу.

Если у вас нет номера национального страхования, вы можете найти дополнительную информацию о том, как его получить по адресу: <https://www.gov.uk/apply-national-insurance-number>

В рамках процесса подачи заявления на получение номера национального страхования от вас может потребоваться личное присутствие на приеме, где Департамент по труду и пенсиям может удостоверить и подтвердить вашу личность и право на работу.

### *Признание квалификаций*

Любям с профессиональной квалификацией, полученной за пределами Великобритании, может потребоваться официальное признание их квалификации для работы по профессии, которая регулируется в Великобритании. Она должна быть признана соответствующим регулирующим органом для конкретной профессии.

Специалисты с квалификацией, полученной за пределами Великобритании, должны обратиться за дополнительной информацией в соответствующий регулирующий орган Великобритании или Шотландии. Если специалисты не уверены в выборе соответствующего регулирующего органа, они могут обратиться в: [Центр профессиональной квалификации Великобритании \[UKCPQ\]](#) и узнать, в какой регулирующей или профессиональной орган им следует обратиться за дополнительной информацией о том, как получить признание своей профессиональной квалификации.

Если ваша квалификация уже официально признана соответствующим регулирующим органом Великобритании, убедитесь, что вы понимаете условия решения о признании, обратившись в этот регулирующий орган.

UK ENIC – это национальный информационный центр Великобритании по признанию и оценке международных квалификаций и навыков, который оказывает услугу официального признания для лиц, нуждающихся в

подтверждении уровня зарубежной квалификации для трудоустройства, учебы или профессиональной регистрации в Великобритании. Дополнительная информация об услугах, предоставляемых UK ENIC, приведена на [веб-сайте ENIC](#).

### *Поддача заявки на базовое раскрытие информации*

Раскрытие основной информации — это проверка наличия судимости, проводимая исполнительным органом правительства Шотландии Disclosure Scotland. Она часто требуется работодателями при приеме на работу. Вы получаете справку о наличии у вас "непогашенных" судимостей, которые зарегистрированы в архивах, хранящихся в Великобритании.

В Великобритании судимость может быть как погашенной, так и непогашенной. Информация о правилах в Шотландии, когда судимость может стать погашенной, находится здесь: <https://www.gov.scot/publications/guidance-self-disclosure-previous-convictions-alternatives-prosecution-scotland-under-rehabilitation-offenders-act-1974/>. Вы должны сообщить работодателю о непогашенной судимости, если вас об этом попросят.

Вы можете использовать этот сертификат базового раскрытия информации для предъявления потенциальным работодателям или другим людям, которым необходимо это знать. Более подробную информацию можно найти по следующей ссылке: [Заявка на базовое раскрытие](#). Существует пошлина, которую необходимо уплатить при подаче заявления о раскрытии базовой информации.

### *Поддержка предпринимательства*

[Офисы Business Gateway](#) по всей Шотландии предоставляют персональные услуги по поддержке бизнеса и беспристрастные консультации для начинающих или опытных бизнесменов, а также помогают найти финансирование, разъясняют нормативные акты и направляют к другим службам местных органов власти и Агентства по предпринимательству. Вы можете найти свой местный Business Gateway здесь: <https://www.bgateway.com/local-offices> или же позвонить по номеру 0300 013 4753 с понедельника по пятницу с 9:00 до 17:00.

Онлайн-поддержку можно получить на сайте Find Business Support: <https://findbusinesssupport.gov.scot/>, где представлен обзор всех финансовых средств и услуг, предлагаемых организациями государственного сектора по всей Шотландии. Поддержка включает консультации, финансирование, возможности для налаживания контактов, обучение, вебинары и многое другое.

## 6. Общественная безопасность

### *Шотландское право*

Шотландское право — это правовая система Шотландии, и хотя элементы шотландской правовой системы схожи с таковыми в Англии, Уэльсе и Северной Ирландии, существуют важные различия между шотландским, английским и североирландским правом. Вы можете узнать больше о шотландском законодательстве на сайте Королевского управления и фискальной службы прокуратуры(прокуратуры Шотландии) по ссылке: [Королевское управление и фискальная служба прокуратуры](#).

В Шотландии уголовное законодательство может отличаться от уголовного законодательства в остальной части Великобритании. Например, в 2019 году парламент Шотландии принял закон, который сделал незаконными все формы физического наказания ребенка: [Закон о детях \(равная защита от нападения\) \(Шотландия\) 2019 года](#).

### *Юридические права и обязанности*

Шотландия - современное, инклюзивное государство, которое уважает, защищает и реализует права человека, признанные во всем мире. Правительство Шотландии и другие государственные органы в Шотландии обязаны уважать, защищать и реализовывать права, изложенные в договорах по правам человека. Правительство Шотландии стремится работать со всем шотландским обществом, чтобы обеспечить каждому человеку возможность жить достойно.

Каждый человек в Шотландии имеет одинаковые [основные права и свободы](#), защищенные законом. Например:

- Каждый человек имеет право на свободу.
- Каждый человек обладает свободой мысли и правом исповедовать свою религию. Однако, если в рамках этого вы принимаете участие в деятельности, нарушающей законы, принятые парламентами Великобритании и Шотландии, это незаконно. Дискриминация или преследование кого-либо из-за его убеждений запрещены законом.

Основываясь на правах и свободах, защищенных законом, каждый человек, живущий в Великобритании или посещающий ее, должен придерживаться ряда общих ценностей и обязанностей:

- Уважать закон и подчиняться ему
- Уважать права других людей, включая их право на собственное мнение
- Справедливо относиться к другим

В Великобритании незаконно относиться иначе к кому-либо из-за его возраста, инвалидности, смены пола, брака и гражданского партнерства, беременности и материнства, расы, религии или убеждений, пола, сексуальной ориентации. Это называется «защищенные характеристики».

К вам не должны относиться иначе из-за какой-либо защищенной характеристики при подаче заявления на работу, поиске жилья, пользовании Национальной службой здравоохранения (NHS) или просто при совершении покупки в магазине.

### *Преступление на почве ненависти*

Преступление на почве ненависти — это термин, используемый для описания поведения, которое одновременно является преступным и основано на предрассудках. Оно может принимать различные формы, включая словесное и физическое насилие, и оказывает огромное разрушительное воздействие на жертв, их семьи и сообщества.

Действующие в Шотландии законы о преступлениях на почве ненависти позволяют отягощать любое существующее уголовное преступление (нападение, угрожающее или оскорбительное поведение) предрассудками — включая предрассудки в отношении расы, религии, инвалидности, транс гендерной идентичности и сексуальной ориентации.

Преступления на почве ненависти неприемлемы в Шотландии. Нанесение телесных повреждений, преследование или словесное оскорбление кого-либо по причине его расы, религии, инвалидности, сексуальной ориентации или трансгендерной идентичности является серьезным преступлением.

Если вы или кто-то из ваших знакомых стал жертвой преступления на почве ненависти, вы должны сообщить об этом в полицию

Если вам неудобно обратиться в полицию, вы можете сделать это через сторонний центр подачи заявлений. Сторонние центры подачи заявлений позволяют людям сообщать в полицию о преступлении на почве ненависти, не обращаясь к ней напрямую. В качестве примеров сторонних центров подачи заявлений можно привести жилищные ассоциации, бюро помощи жертвам и добровольные группы, где специально обученный персонал окажет поддержку и помощь в подаче заявления в полицию Шотландии от вашего имени.

### *Обеспечение безопасности женщин и девочек*

Насилие в отношении женщин является фундаментальным нарушением прав человека и неприемлемо. В Шотландии вы можете получить доступ к услугам первой линии, которые оказывают поддержку как мужчинам, так и женщинам, пострадавшим от домашнего насилия, изнасилования и сексуального насилия.

### *Домашнее насилие*

Послание шотландского правительства тем, кто страдает от домашнего насилия, предельно ясно: вы не одиноки, вы не должны ждать и не должны стесняться обратиться за помощью.

Полиция Шотландии и Королевское управление и фискальная служба прокуратуры (COPFS) рассматривают домашнее насилие следующим образом:

«Любая форма физического, словесного, сексуального, психологического или финансового насилия, которую можно приравнять к преступному поведению, и которая имеет место в контексте отношений.

Отношения могут быть между партнерами (женатыми, сожительствующими, гражданским браком или иными) или бывшими партнерами. Насилие может совершаться в доме или в других местах, в том числе в Интернете».

Домашнее насилие бывает не только физическим. Это может происходить по-разному. Домашнее насилие может включать в себя:

- угрозы
- обзывания
- контроль над тем, что вы делаете, куда ходите и с кем разговариваете
- угроза вашим детям
- запрет видеться с друзьями и семьей
- обвинение вас в измене
- угрозы рассказать о вашей сексуальной ориентации
- распространение, или угроза распространения интимных изображений вас с членами семьи, друзьями или коллегами по работе
- избиение или бросание в предметов
- изнасилование, принуждение к сексуальным действиям.

#### *Как сообщить о домашнем насилии*

Если вам или вашим знакомым угрожает опасность домашнего насилия, обратитесь в полицию Шотландии.

Вы можете связаться с полицией Шотландии по этой ссылке: [онлайн-форма обращения](#). Если насилие продолжается, в экстренных случаях всегда звоните по телефону 101 или 999.

Полиция Шотландии также может предоставить информацию о том, как обезопасить себя и своих близких. Информация доступна здесь: [Что я могу сделать, если это происходит со мной? - Полиция Шотландии](#)

Поддержка и консультации предоставляются местными службами помощи женщинам по всей Шотландии. Также вы можете обратиться на телефон доверия Шотландии по вопросам домашнего насилия и насильственного брака по номеру 0800 027 1234, где поддержка доступна 24 часа в сутки 7 дней в неделю

В Шотландии действуют 17 кризисных центров для жертв изнасилования, а национальная телефонная линия помощи жертвам изнасилования оказывает поддержку с 18:00 до полуночи 7 дней в неделю по телефону 08088 01 03 02. Шотландская национальная телефонная линия помощи жертвам изнасилования оказывает помощь пострадавшим всех полов, включая мужчин и всех транс- и небинарных людей.

## *Изнасилование и сексуальные преступления*

В сексуальных преступлениях виноват только преступник. Полиция Шотландии понимает, как трудно бывает сообщить о сексуальном преступлении, и готова помочь и поддержать вас.

Если вы подверглись изнасилованию или сексуальному насилию:

- Вы не должны пытаться справиться с проблемой самостоятельно
- Существует множество служб поддержки, которые могут помочь вам
- Сотрудники полиции Шотландии знают, как трудно людям сообщать об изнасиловании, они будут относиться к вам с уважением и доверием
- Вы не виноваты, виноват человек, который изнасиловал или напал на вас.

С полицией Шотландии можно связаться по номеру 101 или в экстренных случаях всегда звоните 999.

## *Консультации и поддержка*

*Служба координации действий в случае изнасилования службы здравоохранения Шотландии (SARCS)* — это специализированная служба здравоохранения Шотландии, которая может предложить медицинскую помощь и поддержку в течение нескольких дней после нападения, если вы не готовы сообщить полиции или не уверены.

Если вы подверглись изнасилованию или сексуальному насилию в течение последних 7 дней и не хотите сообщать об этом в полицию или не уверены в том, что можете сообщить об этом сейчас, вы можете самостоятельно обратиться в SARCS. Это означает, что вам не нужно направление в SARCS от терапевта или другого медицинского работника — вы можете сделать это самостоятельно.

Дополнительную информацию о том, как самостоятельно обратиться в SARCS и номер телефона, по которому следует звонить, можно найти на информационном сайте службы здравоохранения Шотландии: [www.nhsinform.scot/sarcs](http://www.nhsinform.scot/sarcs)

Шотландская национальная телефонная линия помощи жертвам изнасилования оказывает помощь пострадавшим всех полов, включая мужчин и всех транс- и небинарных людей. Национальная телефонная служба помощи жертвам изнасилования обеспечивает поддержку с 6 вечера до полуночи, 7 дней в неделю, по телефону 08088 01 03 02. Кроме того, в Шотландии действуют 17 кризисных центров для жертв изнасилования, где можно получить консультацию и поддержку. Информацию о ближайшем центре можно найти здесь: [Найдите местную поддержку | Rape Crisis Scotland](#)

## *Насилие на почве чести, калечащие операции на женских половых органах и принудительные браки*

Правительство Шотландии намерено бороться с насилием "во имя чести", таким как калечащие операции на женских половых органах и насильственные браки. Правительство Шотландии также считает так называемую проверку девственности и гименоластику одной из форм гендерного насилия. Существование этих процедур напрямую связано со строгими ожиданиями относительно сексуальной "чистоты" женщин в некоторых культурах или сообществах. Лица, совершающие насилие «во имя чести», обычно оправдывают свое поведение, ссылаясь на эти убеждения наряду с различными другими социально-культурными факторами; сюда входят ссылки на фиксированные гендерные роли, которые воспринимают женщин и девочек как хранителей чести своей семьи. Понятие "честь" является конструкцией, отражающей неприемлемую гендерную дискриминацию в отношении женщин и девочек.

Если вы беспокоитесь о девочке любого возраста, которой грозит риск насилия «во имя чести», вы можете:

- обратиться в полицию
- связаться с NSPCC по телефону 0800 028 3550 (круглосуточная линия помощи)
- позвонить в Шотландскую службу помощи при домашнем насилии и насильственном браке по телефону 0800 027 1234 (круглосуточная линия) для получения рекомендаций и поддержки
- поговорить с учителем или любым медицинским работником

## *Сексуальное насилие над детьми и эксплуатация детей*

Сексуальное насилие над детьми подразумевает участие ребенка или подростка в действиях с целью сексуального удовлетворения другого взрослого, ребенка или подростка. Ребенок или подросток никогда не виноват. Сексуальная эксплуатация детей — это форма сексуального насилия над детьми, при которой человек или лицо любого возраста пользуется силой, чтобы завлечь, заставить или убедить ребенка или подростка вступить в сексуальные отношения в обмен на что-то, полученное ребенком и/или лицами, совершающими или способствующими совершению насилия. Сексуальное насилие над детьми может происходить лично или через Интернет, оно может быть единичным случаем или происходить в течение длительного времени.

Жестокое обращение связано с серьезным преступлением, и с ним не нужно пытаться справиться в одиночку.

Если вы считаете, что ребенок или подросток находится в опасности, позвоните в полицию Шотландии по телефону 101. Если вы считаете, что ему может угрожать непосредственная опасность, немедленно свяжитесь с полицией по телефону 999. Сотрудники полиции Шотландии свяжутся с вами, чтобы выяснить, что произошло, и совместно с вами обеспечат безопасность вашего ребенка. Специалисты по защите детей, работающие совместно с социальной

службой по защите детей, выслушают и поговорят с вашим ребенком, чтобы выяснить, что с ним произошло. Все случаи жестокого обращения с детьми и их эксплуатации расследуются полицией Шотландии.

### *Полиция и ее обязанности*

Полиция существует для защиты населения, его прав и закона. Полиция существует для того, чтобы помогать вам, и вы не должны бояться обращаться к ней, если вы стали жертвой преступления, видите, как происходит преступление, или за общей помощью, например, если вы потерялись.

### *Обращение в полицию*

Если вам необходимо связаться с полицией в экстренной ситуации и в случае серьезного происшествия, когда вам или другому человеку угрожает опасность, звоните по телефону **999**. Дозвонившись, скажите, что вам нужна именно полиция, так как это также номер для вызова скорой помощи или пожарной службы.

Если вам нужна полиция, но это не экстренный случай, звоните по телефону **101**. Этот не экстренный номер позволит вам быстрее и проще связаться с полицией, если вам не требуется экстренное реагирование, например, если вам нужно поговорить с участковым или сообщить о преступлении, которое уже произошло, например, о краже или повреждении имущества. Кроме того, сообщения можно послать онлайн, заполнив форму [онлайн сообщения полиции Шотландии](#).

Если вы хотите подать жалобу в связи с качеством обслуживания, вы можете пожаловаться непосредственно в полицию Шотландии через их онлайн-форму здесь: [Форма жалобы на полицию | Полиция Шотландии](#) или посетить полицейский участок. Вы также можете подать жалобу [Комиссару по полицейским расследованиям и проверкам](#) (PIRC) в Шотландии, роль которого заключается в беспристрастном и независимом от полиции расследовании поведения и поступков.

### *В случае пожара*

Для получения полного и точного руководства о том, как обеспечить безопасность в случае пожара зайдите на сайт Шотландской пожарно-спасательной службы (ссылка ниже).

Шотландская пожарно-спасательная служба — это четвертая по величине в мире пожарно-спасательная служба, которая стремится обеспечить безопасность и благополучие жителей Шотландии. Дополнительную информацию см. по ссылке ниже:

[Шотландская пожарно-спасательная служба \(firescotland.gov.uk\)](https://firescotland.gov.uk)

## 7. Сообщества и культура

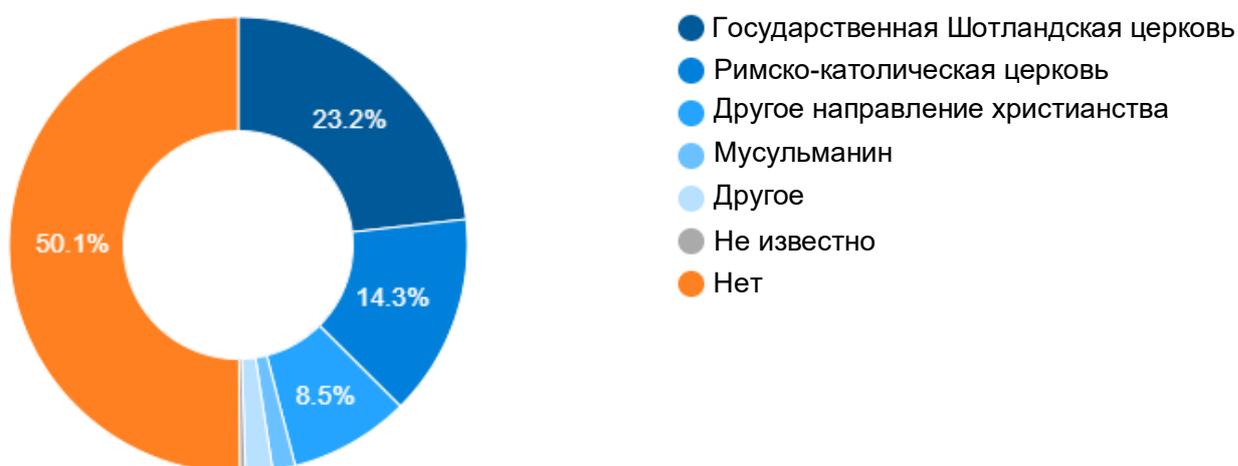
Шотландия процветает за счет богатой и разнообразной культуры благодаря вкладу людей со всего мира. Длительная история Шотландии, принимающей беженцев и соискателей убежища, показывает, что люди селятся, восстанавливают свою жизнь и становятся частью сообществ. Устоявшиеся сообщества и отдельные люди помогают поддерживать вновь прибывших беженцев, переселенцев и соискателей убежища, делаясь с ними своими знаниями и опытом. Шотландский совет по делам беженцев и другие организации по развитию сообществ продолжают оказывать беженцам поддержку в создании собственных общественных групп и форумов. Беженцы и соискатели убежища также могут внести большой вклад в работу существующих общественных организаций и общества в целом.

### *Вера и убеждения*

Шотландия — многоконфессиональная страна, здесь представлены многие религии, включая ислам, иудаизм, индуизм, сикхизм, буддизм и язычество. Шотландия исторически является христианской страной, и большая часть населения до сих пор считает себя христианами. Однако почти половина населения не имеет религиозных убеждений или принадлежности к какой-либо религии.

Каждый человек, живущий в Шотландии, имеет право выбора исповедовать ту или иную веру или нет, на принципах равноправия. Право людей на свободу религии и совести уважается и защищено законом. Такие организации, как Межрелигиозный комитет Шотландии помогают поддерживать хорошие отношения и диалог между различными религиозными и конфессиональными общинами Шотландии.

### Религия в Шотландии 2018



## *Культура*

Шотландия — это страна, где ценят, защищают и развивают культуру. Культура вплетена в повседневную жизнь и формируется обществом, богатое культурное наследие и творчество сегодняшнего дня вдохновляется людьми и страной, оживляет каждое сообщество и отмечается во всем мире. [Узнайте больше о традициях Шотландии](#)

Шотландия является родиной множества фестивалей, которые проводятся каждый год, например, Эдинбургский фестиваль «Фриндж». Вы можете узнать больше [здесь](#).



© Авторское право Британского содружества наций, 2022 г.



Если не указано иное, на настоящую публикацию распространяется действие Открытой государственной лицензии v3.0. Ознакомиться с условиями этой лицензии можно, посетив веб-сайт [nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3](https://nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3) или направив письменный запрос в Отдел информационной политики Государственного архива по адресу Kew, London TW9 4DU или электронной почте: [psi@nationalarchives.gsi.gov.uk](mailto:psi@nationalarchives.gsi.gov.uk).

В случаях, когда приводится информация, авторские права на которую принадлежат третьим лицам, необходимо получить разрешение от соответствующих правообладателей.

Настоящая публикация доступна на веб-сайте [www.gov.scot](http://www.gov.scot)

Любые вопросы относительно настоящей публикации необходимо направлять в адрес Правительства Шотландии:

The Scottish Government  
St Andrew's House  
Edinburgh  
EH1 3DG

ISBN: 978-1-80435-585-5 (только по сети)

Опубликовано Правительством Шотландии, июнь 2022 г.

Составлено по заказу Правительства Шотландии компанией APS Group Scotland, 21 Tennant Street, Edinburgh EH6 5NA  
PPDAS1041270 (06/22)